I hereby present, at the request of **Mr./Ms. XXXXX**, a translation to the document issued by the **NOME DO SETOR** at the Federal University of Paraíba (UFPB), on **data:** **MÊS (por extenso) (sem vírgula) DIA (numeral), ANO** and signed by **Mr./Ms. XXXX**, **cargo**, as follows:

***TRANSLATION – TRANSLATION – TRANSLATION – TRANSLATION – TRANSLATION***

**[header]**

**STATEMENT**

**For use of XXXXXXX**

I hereby declare that **Mr./Ms. XXXX**, registration number **XXXX**, civil servant at UFPB working as a **Cargo,** will be away from work from **data de INÍCIO do afastamento** to **data de TÉRMINO do afastamento**, to carry out **atividade a ser desempenhada** and shall remain on the UFPB payroll during such period on a gross income of R$**XXXX\***/month.

**[signature]  
NOME  
CARGO**

**[stamp]**

\* in Brazilian Reais; equivalent to **XXXXXX** (**XXXXX** U.S. dollars and **XXXXXX** cents, according to the official exchange rate published by the Central Bank of Brazil for **data:** **MÊS (por extenso) (sem vírgula) DIA (numeral), ANO.**

***END OF TRANSLATION – END OF TRANSLATION – END OF TRANSLATION***

João Pessoa, **DATA da declaração da AAI**.

Prof. Dr. José Antonio Rodrigues da Silva

Head of the International Relations Office

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Translator’s notes**: fields between brackets **[ ]** (and in **boldface)** contain translator’s comments that may not be present in the source text, and have been added for the sake of clarity;

The translator cannot vouch for the official status of the source text (**unless stated otherwise**), regardless of the end to which translations will be used; therefore, the veracity/legality of the source texts should be checked;

The source text bears one stamp with the translator’s signature like the one placed on the translated pages; such stamp/signature does not make the source text an official document.

The hard copy of the source text has been stapled to the translation to produce one single set of documents.

Translated at the International Office, Federal University of Paraíba, according to the original (source text) in Portuguese language, to the best of my knowledge.  
João Pessoa,

I certify that the source text herewith attached is a true copy of the original document, which I have sighted.